

Over In The Gloryland

Violin & Piano

Arr.: Bertrand Moren

Dennis Armitage

EMR 72119

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Dennis Armitage

Deutsch: Ein Musiker der Sonderklasse

Pianist, Komponist, Arrangeur und feinfühligler Kunstmaler – all das ist Dennis Armitage, gebürtiger Brite, aber seit bald 30 Jahren in Zürich lebend.

Als siebenjaehriger Bub erhielt er die ersten Klavierlektionen; mit 15 Jahren trat er in seiner Heimatstadt Leeds schon bei bedeutenden Anlaessen oeffentlich auf und ein Jahr spaeter war Dennis Armitage bereits als Big-Band-Pianist taetig.

Nach seiner militaerischen Dienstzeit im Spiel des englischen Buff-Regiments war er zwei Jahre lang in ganz England auf Tournee. 1951 kam er erstmals in die Schweiz, um in der Band von Hazy Osterwald mitzuwirken. In der Folge begleitete Dennis Armitage Hazy Osterwald auf Tourneen nach Südamerika, Skandinavien, Spanien, Portugal, Afrika, Israel usw., unterbrochen von diversen erfolgreichen Film- und Fernsehproduktionen. Nach 15 Jahren Zusammenarbeit mit Hazy Osterwald verliess er 1966 die Band, um sich als hervorragender Solist und Arrangeur/Komponist zu profilieren, sowie für verschiedene Radio- und Fernsehorchester zu arbeiten. Bei einer dieser TV-Produktionen lernte ihn 1983 der Verleger und Produzent Marc Reift kennen. Seither hat Dennis Armitage mehrere Hunderte von Bearbeitungen und Kompositionen bei "Editions Marc Reift" verlegt. Zahlreiche seiner Kompositionen finden bei Aufführungen ein begeistertes Publikum. Nicht nur als Meister der schwarzweissen Klaviertasten, sondern auch als talentierter Kunstmaler vermag Dennis Armitage zu faszinieren.

Unter dem Pseudonym "Darmi" entstehen feinfühlige Skizzen, Zeichnungen und Bilder in Bleistift und Farbe, in denen sich das Koennen einer jahrzehntenlangen musikalischen Karriere widerspiegeln.

Français: Un musicien exceptionnel

Pianiste, compositeur, arrangeur et peintre sensible – Dennis Armitage représente tout cela. Anglais d'origine, il habite depuis près de 30 ans à Zürich.

Il reçut ses premières leçons de piano à l'âge de 7 ans et, dès l'âge de 15 ans, il se produisit déjà à d'importantes manifestations de sa ville natale Leeds. Un an plus tard, il jouait régulièrement en tant que pianiste de Big-Band.

Dès la fin de son service militaire qu'il absolvait au sein du Régiment anglais Buff, il partit durant deux ans en tournée à travers toute l'Angleterre. Son premier séjour en Suisse date de 1951, afin de participer au Big Band de Hazy Osterwald. Grâce à ce travail, il suivit Hazy Osterwald en tournée en Amérique du Sud, Scandinavie, Espagne, Portugal, Afrique, Israël etc., interrompu par divers productions de radio et de télévision couronnées de succès. Après 15 ans de collaboration avec Hazy Osterwald, il quitta le Big Band afin de travailler en tant que soliste talentueux et arrangeur/compositeur, ainsi que pour différents orchestres de radio et de télévision. A l'occasion d'une de ces productions de télévision, il fit la connaissance du producteur et éditeur Marc Reift. Depuis ce jour, Dennis Armitage a édité plusieurs centaines d'arrangements et de compositions aux "Editions Marc Reift". La plupart de ses œuvres trouvent auprès du public un accueil chaleureux.

Dennis Armitage ne fascine pas seulement en tant que Maître des touches noires-blanches d'un piano, mais aussi en tant que peintre reconnu.

Sous le pseudonyme "Darmi" naissent esquisses, dessins et images émouvants et fascinants, dans lesquels on retrouve un savoir issu d'une carrière musicale longue de plusieurs dizaines d'années.

English: a very special musician

Pianist, composer, arranger and sensitive painter – Dennis Armitage is all these things. Born in England, he has lived for nearly 30 years in Zurich.

He had his first piano lessons when he was 7, was already appearing in public in his home town of Leeds at the age of 15 and was playing regularly as a big band pianist a year later.

During his military service he played in the band of the Buff Regiment and toured England with them for two years. He went to Switzerland in 1951 to work with Hazy Osterwald, whom he subsequently accompanied on tour in South America, Scandinavia, Spain, Portugal, Africa and Israel. Having worked with the Hazy Osterwald band for 15 years, he finally left them in 1966, in order to follow his own path as a soloist, arranger and composer. He has often appeared on radio and television, and it was on a television production that he met the publisher Marc Reift in 1983. Since then Dennis Armitage has published hundreds of compositions and arrangements with the "Marc Reift Editions". Many of these compositions have proved extremely popular with a wide public. However Armitage's talent extend beyond the black and white keys and even beyond music in general; he is also a talented artist.

Under the pseudonym "Darmi", he has produced many fascinating and sensitive sketches, drawings and paintings in pencil and colour, which are inspired by and intimately linked to his musical career.



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

VIOLIN

Over In The Gloryland

Dennis Armitage

Arr.: Jirka Kadlec

$\text{♩} = \text{ca. } 104 \text{ Swing}$

A


Photocopying
is illegal!



EMR 72119

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

Over In The Gloryland

Dennis Armitage

Arr.: Bertrand Moren

♩ = ca. 104 Swing

Violin

Piano

f

F⁶ E⁶ F⁶ G^{#m7} A^{m7} G^{#m7} A^{m7} D⁹ D⁷ G^{m7}

6

A

mf

C⁹ A^{o7} G^{m6} C¹³ F⁶ F⁶ A^{b6} G⁹ C⁶ F⁶ F⁶ C⁷ F⁷

12

F⁷ B^{b6} F⁶ C⁶

18

D^{m7} G⁹ C⁷ F⁶ E^o F⁶ E^o F C⁷ F⁷ B^{b6}

25

Chord labels: F6, C6, G9, C9, F6

31

B

Chord labels: Bb7, B7, C7, F6, F7, Bb, Bb7, Am7

Dynamics: *f*

38

Chord labels: Dm7, C#7, C7, Gm7, C7, F6, F7, Bb, Bb7

45

Chord labels: Am7, Dm7, C#7, C7, F6, Bb7, F6, Gm7, Bbmaj7, Gm7, Bbmaj7

52

(play as written or improvise)

C

Chord labels: Gm7, F6, Bbmaj7, F6, Bbmaj7, Bb7, B7, C7, F6

Dynamics: *m*

VIOLIN & ORGAN

EMR 305S	FRANCK, Melchior	Suite de Danses (Sturzenegger)
EMR 302S	HÄNDEL, Georg Fr.	Prelude & Fugue (Sturzenegger)
EMR 307S	LOEILLET, J.B.	Sonate en Do Majeur (Sturzenegger)
EMR 301S	MARCELLO, B.	Adagio - Largo - Allegretto
EMR 306S	PEZEL, Johann	Suite de Danses (Sturzenegger)
EMR 304S	PORPORA, N.A.	Sonate As-Dur (Sturzenegger)
EMR 303S	PURCELL, Henry	Suite (Sturzenegger)

VIOLIN & PIANO (ORGAN)

EMR 18362	ALOY, Georges	10 Préludes sur des airs anciens
EMR 8449	ANDREWS, D. (Arr.)	The Old Rugged Cross (5)
EMR 8483	BACH, Johann S.	Lobe den Herrn (5)
EMR 13016	BARATTO, Paolo	Berceuse nordique
EMR 13016	BARATTO, Paolo	Nordic Cradle Song
EMR 13016	BARATTO, Paolo	Nordisches Wiegenlied
EMR 8505	CRÜGER, Johann	Nun danket alle Gott (5)
EMR 2407	FRANZ, Ignaz	Grosser Gott, wir loben Dich (5)
EMR 2407	HASSLER, H.L.	Passion Choral (5)
EMR 8449	KING, Peter (Arr.)	The Lord's My Shepherd (5)
EMR 2407	KOCHER, Conrad	Dix (5)
EMR 8505	LUTHER, Martin	Ein' feste Burg ist unser Gott (5)
EMR 8449	MACDUFF, G. (Arr.)	Jerusalem (5)
EMR 13006	MAGLIOCCO, Rémy	400 Oeuvres Originales Vol. 1
EMR 13007	MAGLIOCCO, Rémy	400 Oeuvres Originales Vol. 2
EMR 13008	MAGLIOCCO, Rémy	400 Oeuvres Originales Vol. 3
EMR 13009	MAGLIOCCO, Rémy	400 Oeuvres Originales Vol. 4
EMR 13010	MAGLIOCCO, Rémy	400 Oeuvres Originales Vol. 5
EMR 13011	MAGLIOCCO, Rémy	400 Oeuvres Originales Vol. 6
EMR 13012	MAGLIOCCO, Rémy	400 Oeuvres Originales Vol. 7
EMR 13013	MAGLIOCCO, Rémy	400 Oeuvres Originales Vol. 8
EMR 2407	MASON, Lowell	Nearer, My God, To Thee (5)
EMR 8449	OLIVER, Julian (Arr.)	Onward, Christian Soldiers (5)
EMR 8483	RICHARDS, Scott	In Terra Pax (5)
EMR 2407	RICHARDS, Scott	Redemption (5)
EMR 8483	RICHARDS, Scott	Resurrection (5)
EMR 8483	SCHULZ, Johann	Wir pflügen (5)
EMR 8505	TAILOR, Norman	Elegy (5)
EMR 8505	TAILOR, Norman	Hymn To Life (5)
EMR 8483	TAILOR, Norman	Pray For A Better World (5)
EMR 8449	TAILOR, Norman	Requiem (5)
EMR 8505	TAILOR, Norman (Arr.)	Morning Prayer (5)
EMR 2335	VARIOUS	Baroque Masterpieces
EMR 2407	VARIOUS	Sacred Music Volume 1 (5)
EMR 8449	VARIOUS	Sacred Music Volume 2 (5)
EMR 8483	VARIOUS	Sacred Music Volume 3 (5)
EMR 8505	VARIOUS	Sacred Music Volume 4 (5)

VIOLIN & CD PLAYBACK

EMR 13790	BARCLAY, Ted	10 Easy Christmas Solos + CD
EMR 13760	BARCLAY, Ted (Arr.)	Amazing Grace + CD (5)
EMR 13760	BARCLAY, Ted (Arr.)	Auld Lang Syne + CD (5)
EMR 13761	BARCLAY, Ted (Arr.)	Aura Lee + CD (5)
EMR 13760	BARCLAY, Ted (Arr.)	Cielito Lindo + CD (5)
EMR 13764	BARCLAY, Ted (Arr.)	Clementine + CD (5)
EMR 13760	BARCLAY, Ted (Arr.)	Fun & Easy Hits Volume 1 + CD (5)
EMR 13761	BARCLAY, Ted (Arr.)	Fun & Easy Hits Volume 2 + CD (5)
EMR 13762	BARCLAY, Ted (Arr.)	Fun & Easy Hits Volume 3 + CD (5)
EMR 13763	BARCLAY, Ted (Arr.)	Fun & Easy Hits Volume 4 + CD (5)
EMR 13764	BARCLAY, Ted (Arr.)	Fun & Easy Hits Volume 5 + CD (5)
EMR 13760	BARCLAY, Ted (Arr.)	Funiculi-Funicula + CD (5)
EMR 13761	BARCLAY, Ted (Arr.)	Glory Hallelujah + CD (5)
EMR 13761	BARCLAY, Ted (Arr.)	Go Down Moses + CD (5)
EMR 13763	BARCLAY, Ted (Arr.)	Greensleeves + CD (5)
EMR 13764	BARCLAY, Ted (Arr.)	Home On The Range + CD (5)
EMR 13763	BARCLAY, Ted (Arr.)	Kumbaya + CD (5)
EMR 13760	BARCLAY, Ted (Arr.)	La Cucaracha + CD (5)
EMR 13764	BARCLAY, Ted (Arr.)	Little Brown Jug + CD (5)
EMR 13762	BARCLAY, Ted (Arr.)	Londonderry Air + CD (5)
EMR 13763	BARCLAY, Ted (Arr.)	Morning Has Broken + CD (5)
EMR 13761	BARCLAY, Ted (Arr.)	Oh Happy Day + CD (5)
EMR 13763	BARCLAY, Ted (Arr.)	Oh Susanna + CD (5)
EMR 13762	BARCLAY, Ted (Arr.)	Oh When The Saints + CD (5)
EMR 13761	BARCLAY, Ted (Arr.)	Red River Valley + CD (5)
EMR 13762	BARCLAY, Ted (Arr.)	Scarborough Fair + CD (5)
EMR 13764	BARCLAY, Ted (Arr.)	Shenandoah + CD (5)
EMR 13764	BARCLAY, Ted (Arr.)	Swing Low + CD (5)
EMR 13762	BARCLAY, Ted (Arr.)	The House Of The Rising Sun + CD (5)
EMR 13762	BARCLAY, Ted (Arr.)	The Rivers Of Babylon + CD (5)
EMR 13763	BARCLAY, Ted (Arr.)	Yankee Doodle + CD (5)
EMR 13859	VARIOUS	20 Sacred Hits + CD
EMR 51009	WILLENER, René	Folklore Volume 1
EMR 51048	WILLENER, René	Folklore Volume 2
EMR 51071	WILLENER, René	Folklore Volume 3

VIOLIN & BRASS BAND

EMR 3184	ARMITAGE, Dennis	Romantic Blue (Solo Violin)
EMR 2928	CHOPIN, Frédéric	The Minute Waltz
EMR 3764	MASSENET, Jules	Meditation from Thaïs
EMR 2942	MONTI, Vittorio	Csardas (in D minor)
EMR 3734	NAULAIS, Jérôme	It's Time
EMR 3739	NAULAIS, Jérôme	Julito Mio
EMR 3738	NAULAIS, Jérôme	Just One
EMR 3733	NAULAIS, Jérôme	Morning
EMR 3735	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Greensleeves
EMR 2910	SARASATE, Pablo De	Chansons Tziganes
EMR 2910	SARASATE, Pablo De	Gipsy Airs
EMR 2910	SARASATE, Pablo De	Zigeunerweisen

VIOLIN & WIND BAND

EMR 11094	ABREU, Zequinha	Tico-Tico
EMR 1901	ARMITAGE, Dennis	Romantic Blue
EMR 1899	ARMITAGE, Dennis	Wild And Blue
EMR 11053	BACH / GOUNOD	Ave Maria
EMR 10973	BACH, Johann S.	Aria
EMR 10768	BACH, Johann S.	Arioso
EMR 11021	BACH, Johann S.	Arioso
EMR 11522	BACH, Johann S.	Badinerie
EMR 11553	BIZET, Georges	The Pearl-Fishers
EMR 11052	BORODIN, Alexander	Polovetzian Dance
EMR 11576	CACCINI, Giulio	Ave Maria
EMR 10113	CHOPIN, Frédéric	The Minute Waltz
EMR 11113	FRANCK, César	Panis Angelicus
EMR 11039	GOUNOD, Charles	Ave Maria
EMR 10635	MASSENET, Jules	Meditation from Thaïs
EMR 10313	MORTIMER, J.G.	Winter Days
EMR 11545	NAULAIS, Jérôme	Ave Maria
EMR 11000	NAULAIS, Jérôme	Bayside
EMR 11001	NAULAIS, Jérôme	Blue Day
EMR 11011	NAULAIS, Jérôme	For You
EMR 10998	NAULAIS, Jérôme	It's Just Like A Dream
EMR 11008	NAULAIS, Jérôme	It's Time
EMR 10999	NAULAIS, Jérôme	Julito Mio
EMR 11009	NAULAIS, Jérôme	Just One
EMR 11010	NAULAIS, Jérôme	Key West
EMR 11012	NAULAIS, Jérôme	Morning
EMR 11007	NAULAIS, Jérôme	Toundra
EMR 11082	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Elisa
EMR 11040	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Greensleeves
EMR 10456	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Jeux Interdits
EMR 11110	POROMBESCU, Ciprian	Balada
EMR 11066	PUCCINI, Giacomo	Nessun Dorma
EMR 10966	RICHARDS, Scott (Arr.)	Japanese Folksongs
EMR 10368	SAINT-PREUX	Concerto Pour Une Voix
EMR 10206	SARASATE, Pablo De	Chansons Tziganes
EMR 10206	SARASATE, Pablo De	Gipsy Airs
EMR 10206	SARASATE, Pablo De	Zigeunerweisen
EMR 10695	SAURER, Marcel	Klezmer Fantasy
EMR 11065	SCHUBERT, Franz	Ave Maria
EMR 11405	SEDAKA / CODY	Solitaire
EMR 10307	VERDI, Giuseppe	Choeur des esclaves hébreux
EMR 10307	VERDI, Giuseppe	Chorus Of Hebrew Slaves
EMR 10307	VERDI, Giuseppe	Coro di schiavi ebrei
EMR 10307	VERDI, Giuseppe	Hebräischer Sklavenchor
EMR 42274	WILLENER, René	Head In The Stars
EMR 1458S	WILLIAMS, John	Schindler's List
EMR 12899	X-JAPAN	La Venus
EMR 42104	YOUNANS, Vincent	Carioca

VIOLIN & STRINGS

EMR 4906	BACH / GOUNOD	Ave Maria
EMR 4767C	BACH, Johann S.	Aria
EMR 4917	BACH, Johann S.	Aria
EMR 4914	BELLINI, Joe (Arr.)	Bill Bailey
EMR 4915	BELLINI, Joe (Arr.)	Just A Closer Walk With Thee
EMR 4911	BELLINI, Joe (Arr.)	Yankee Doodle
EMR 4908	CACCINI, Giulio	Ave Maria
EMR 14543	DVORAK, Antonin	Mazurek
EMR 4913	ELGAR, Edward	Nimrod
EMR 4912	GERSHWIN, George	Three Gershwin Songs
EMR 4909	HÄNDEL, G.F.	Largo from Xerxes
EMR 4999	HUBAY, Jenő	Hejre Kati
EMR 4925	JOPLIN, Scott	The Entertainer
EMR 14542	SAINT-SAENS, C.	Introduction et Rondo Capriccioso
EMR 4714	SAINT-SAËNS, C.	Romance (Solo Violin)
EMR 4907	SCHUBERT, Franz	Ave Maria
EMR 4918	SEDLAK, Jan (Arr.)	Greensleeves
EMR 4916	SUBA, Eduardo	Latin Festival
EMR 4910	SUBA, Eduardo (Arr.)	Tico-Tico